

Wolof

Njàng

Téere kër

CI



Lecture Pour Tous

Vente interdite

République du Sénégal



Ministère de l'Éducation nationale

Njàng



Téere kër

Wolof

Édition 2018
Réimpression 2021



Avis de droit d'auteur : ©2016-2021 projet Sénégal Lecture Pour Tous pour l'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID), contrat USAID n° AID-OAA-I-14-00055/AID-685-TO-16-00003, géré par Chemonics International. Tous droits réservés. Cette aide provient du peuple américain et est financée conjointement par l'USAID et le gouvernement du Sénégal.

Ce travail est disponible sous la licence Creative Commons Attribution 4.0 IGO licence (CC BY 4.0 IGO) <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/igo>. Sous cette licence, il est accordé le droit de copier, de distribuer, de diffuser et d'adapter ce travail y compris à des fins commerciales selon les conditions énoncées de la licence CC BY.

Comment utiliser le livret de maison ?

1. Présentation du livret







Le livret de maison conçu dans le cadre du programme « Lecture Pour Tous » est destiné aux élèves du Cours d'Initiation (CI) de l'école élémentaire. C'est un outil qui permet, après les apprentissages en classe, d'accompagner l'élève pour un travail de remédiation, de renforcement à domicile et d'augmentation des opportunités de lecture. Le livret est structuré selon le même modèle que le livret de classe.







2. Conseils aux parents

- Veiller à une bonne préservation du livret ;
- Mettre l'enfant dans un endroit calme avant de le faire lire ;
- Le faire lire à haute voix au moins pendant 15 minutes par jour toute la page de la leçon du jour ;
- Lui demander d'identifier l'image qui correspond à la phrase ou au paragraphe lu en fin de leçon ;
- Utiliser les symboles et pictogrammes pour l'orienter et lui permettre de se positionner sur les lignes de lecture ;
- L'écouter et lui apporter l'aide nécessaire en termes de remédiation, en revenant sur ses principales difficultés ;
- Veiller à ce que l'élève ramène son livret en classe chaque vendredi matin.
- Veiller à une application des suggestions de l'enseignant(e).

3. Les symboles et pictogrammes

Les symboles et pictogrammes utilisés permettent à l'élève d'avoir des repères pour se positionner au niveau des éléments à lire. Il s'agit d'éléments très familiers qu'il connaît déjà.

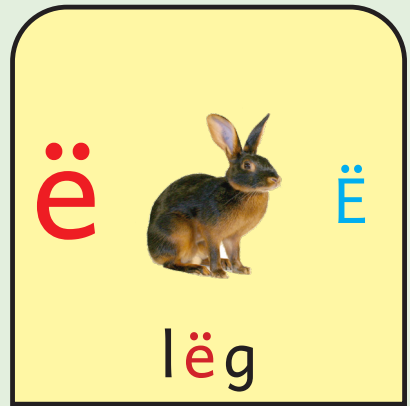
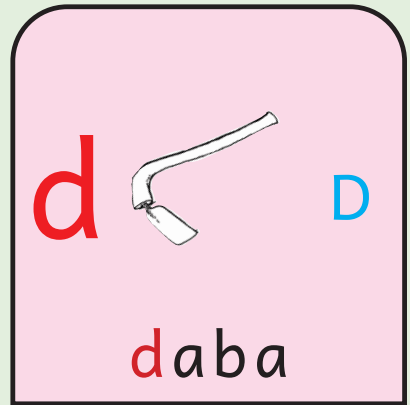
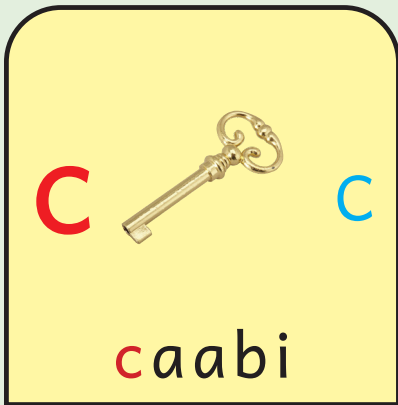
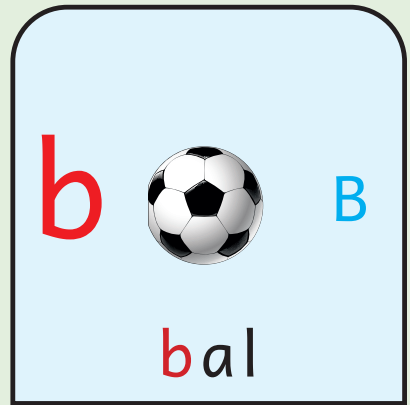
	Chanson : lettres majuscules
	Apprentissage des lettres majuscules
	Lecture des lettres majuscules
	Révision apprentissage des lettres majuscules et minuscules
	Construction de syllabes CV et VC
	Lecture de syllabes CV et VC

	Révision - lecture de syllabes CV et VC
	Révision - lecture de mots
	Construction et lecture de mots
	Lecture de mots
	Lecture de phrases
	Lecture de paragraphes

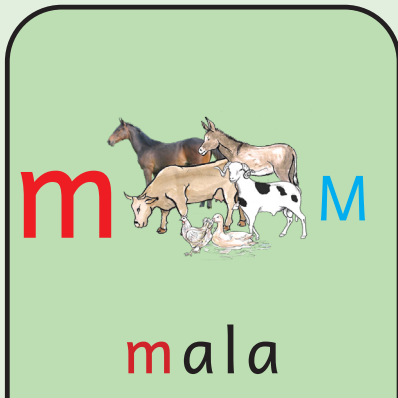
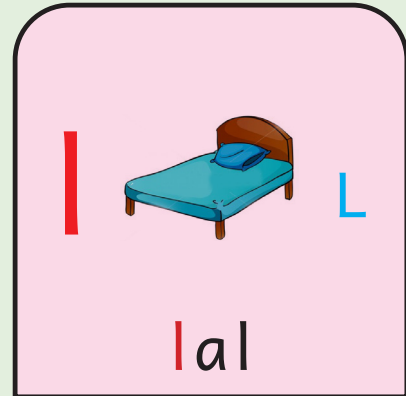
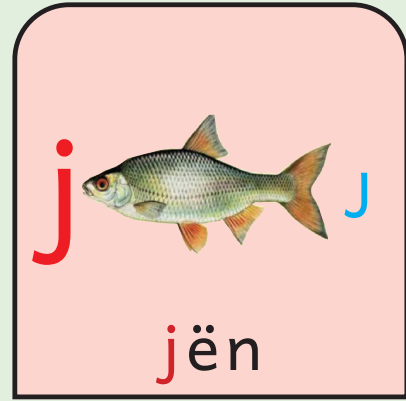
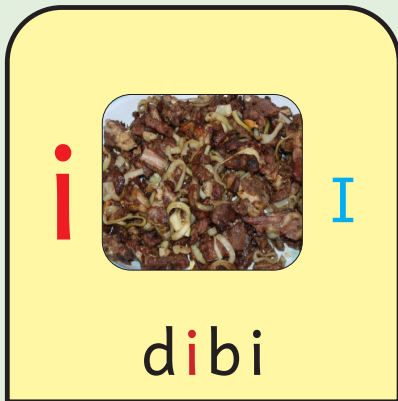
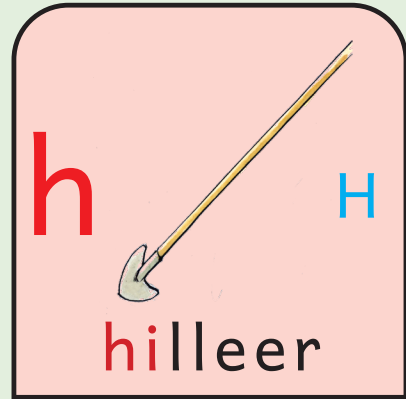
Des symboles sont également utilisés pour permettre à l'apprenant(e) de se positionner d'abord en prélecture sous les 5 différentes rangées de la chanson de l'alphabet (★ ▲ ■ ● et ♥).

Et dans les autres leçons à tous les niveaux, de la révision de lecture de lettres à la lecture de paragraphes (★ ▲ ■ ● ♥ ☾ ☀, ...).

Abajada wolof





Abajada wolof



Abajada wolof

ñ  ñ
ñey

ŋ  ŋ
ŋàdd

o  o
oto

p  p
paan

q  q
caq


r  r
riiti


s  s
satala


Abajada wolof

t  T
tama

u  u
ubbi

w  w
waliis

x  x
xar

y  Y
yoo



★ a b c d e ë

▲ f g h i j

■ k l m n ñ ŋ

● o p q r s

♥ t u w x y



★ A B C D E Ë

▲ F G H I J

■ K L M N Ñ ŋ

● O P Q R S

♥ T U W X Y

a b



★ a b a b b a b a

▲ a b a a b a b b

■ b a b b a b a a

● a b a a b b a b

♥ b a b b a a b a

☾ a b a a b a b b

☀ b a b b a b a a

😊 a b a a b b a b

🐸 b a b b a a b a

🥄 a b a a b a b b

★★ b a b b a b a a

▲▲ b a b b a a b a

■ ■ a b a a b a b b



c d e

★ d c e b c a d e

▲ c e d a b c e d

■ e b c a d e c b

● a c b e d a c b

♥ b a c d e a b c

☾ c e d a b c e d

☀ e b c a d e c b

😊 a c b e d a c b

🐸 c e d a b c e d

🥄 e b c a d e c b

★★ a c b e d a c b

▲▲ c e d a b c e d

■ ■ e b c a d e c b

ë f g



★ ë f g b a d e c

▲ f e g b ë a c d

■ g b a f c e d ë

● ë f g b a d e c

♥ b e d f c g ë a

☾ f e g b ë a c d

☀ g b a f c e d ë

😊 ë f g b a d e c

🐣 b e d f c g ë a

🥄 f a b c b a b b

★★ g b a f c ë d e

▲▲ b e d f c g ë a

■ ■ ë f g b a d e c

h i j



★ h i j g d a ë f

▲ h d i a c ë f g

■ j a g d f b i h

● i b c a h e g d

♥ c ë j g d a ë f

☾ g d i f e h c j

☀ i g h j d b f a

😊 ë c b a f c a g

🐸 b f c ë d f b a

🥄 e d i g ë f b d

★★ h b i d e j f c

▲▲ e g f c b a f j

■ ■ i b a j f ë b h

k l m



★ k l m f h j g ë

▲ l k m e c g d h

■ m i l c k d a b

● h g a j l m b k

♥ j l m f h j g ë

☾ l k m e c g d h

☀ m i l c k d a b

😊 h g a j l m b k

🐸 j l m f h j g ë

🥄 k l m f h j g ë

★★ h g a j l m b k

▲▲ h g a j l m b k

■ ■ j l m f h j g ë

n ñ



★ n ñ l k m h j i

▲ n l m a f e g b

■ ñ k n j ë c l a

● k f i g ñ l h n

♥ l n l k m h j i

☾ n l m a f e g b

☀ ñ k n j ë c l a

😊 k f i g ñ l h n

🐣 l n b k m h j d

🥄 ñ k n j ë c l a

★★ k f i g ñ l h n

▲▲ l n l k m h j i

■ ■ n ñ f m k l a i



ŋ o p

★ ŋ o p n l ñ k m

▲ ŋ l n p ñ k m o

■ o ñ h n i p ŋ j

● p ë c e ŋ o d l

♥ ŋ k p n l ñ k m

☾ ŋ l n p ñ k m o

☀ o ñ h n i p ŋ j

😊 p ë c e ŋ o d l

🐸 ŋ k p n l ñ k m

🥄 p ë c e ŋ o d l

★★ o ŋ p n l ñ k m

▲▲ p ë c e ŋ o d l

■ ■ ñ k i ŋ p m j a

q r s t



★ q r s t ŋ p n l

▲ q t n r k s i p

■ t e r k ŋ ë j s

● s a n o q h p t

♥ r q t s ŋ p n l

☾ q t ñ r k s i p

☀ t e r k ŋ ë j s

😊 s a n o q h p t

🐦 r q t s ŋ p n l

🥄 q t n r k s i p

★★ t e r k ŋ ë j s

▲▲ p n s i l d o m

■ ■ r q t s ŋ p n l



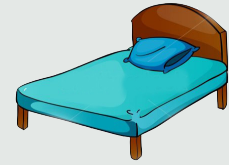
t u w l

★	t	u	w	u	t	w	t	w
▲	u	w	t	t	w	u	w	u
■	w	u	t	w	u	t	u	t

●	q	w	p	u	ñ	o	t	n
♥	m	u	k	w	t	q	s	o
☾	u	m	i	t	r	w	s	a
☀	n	q	u	p	ñ	o	t	w
😊	w	i	t	j	n	a	u	m



l L lal



l i li
l a la
l o lo
u l ul
a l al



l e le
l u lu
l e le
i l il
o l ol



★ lo el la il lu li
▲ le la il lu lo ul
■ lo li le ol lu al
● il ul la li al lo



★ la li lu li lu la li la lu li



x y b

★	x	y	x	y	y	x	y	x
▲	y	x	y	x	x	y	x	y
■	x	y	x	y	y	x	y	x

●	x	q	u	p	ñ	y	t	n
♥	u	y	i	t	r	x	s	a
☾	y	u	w	x	t	o	q	y
☀	w	ë	y	s	ñ	j	x	k
😊	u	m	y	t	r	x	s	a



b B bal



b i bi
b a ba
b u bu
o b ob
a b ab



b o bo
b a ba
b e be
i b ib
e b eb



bi bu bo bu bi



ab ib ob eb ub



bo ba be bu bi



eb ab ib ob ub



bu bo bi ba be



ib ub ab eb ob



bi ba bu ub ab bi bu ab



ab lu li bu lo ba la bi

C O P S W U X K m



★ C O P S U W X K



★ C O P S U W X K

▲ K U S X O W C P

■ C X P W S O K U

● O U C K X S W P

♥ X W O P S O K C



★ K W a X P l C ë

▲ P u C S b X m P

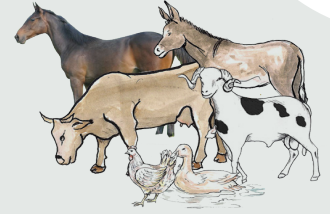
■ U i l K o n w S

● O f P C b X c U

♥ X h K s P l ñ C



m M mala



m u mu
m o mo
m i mi
e m em
a m am



m u bu
b e be
b o bo
o b ob
i b ib



★ mu ol ëb mi ma il
▲ ib la om bu el më
■ ël um ba el mi ul
● em al bë mo eb me

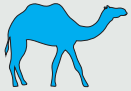


★ mu am mo mi ma um am mo mi

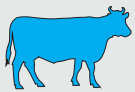
A B D d



★ A B D A D A B D



★ A D B D B A B D
 ▲ O X D W A S C B
 ■ B O W A X C D S
 ● X D U C B W P A
 ♥ S U A D K C B P



★ S m B l P ë A b
 ▲ a O b D u X l B
 ■ A e D m B i P u
 ● b B ë D a U l A
 ♥ A e C u B l X m



d D daba



d ë dë

d a da

d o do

d u du

d e de

d i di

i d id

a d ad

u d ud

o d od



om du al ed ba dë



da bu id li mu ob



be od lu ëd ba me



im lo mu bi ëd ad



di da de du di de da di du da

EIN t



★ E I N E N I N E



★ E I N E N I N E

▲ W A N C S U P I

■ N P X E P I W U

● X E K W N S O I

♥ I W E U K A N S



★ N d D m I o a l

▲ e E o D i N b i

■ E ë A u l d I m

● i N l B a E i A

♥ A b D e m l B o



t T tama



t u tu
t e te
t o to
ë t ët
i t it



t a ta
t ë të
t i ti
o t ot
a t at



★	ma	ut	do	bi	et	lë
▲	ti	la	ëd	mo	tu	eb
■	du	um	lo	at	bë	te
●	to	ba	it	el	da	ëm



★ tal at të mat ut tol it tam te tul

F G H f



★	F	G	H	F	H	F	G	H
▲	F	G	H	F	G	H	F	G

●	E	F	S	G	I	H	U	P
♥	D	W	H	O	K	G	B	F
☾	F	I	K	H	P	N	W	G
☀	U	G	H	E	F	X	I	O
😊	H	N	S	F	A	G	C	E



★	F	t	G	d	l	e	B	S
▲	a	X	m	I	o	H	t	D
■	u	F	o	e	G	ë	N	K
●	U	m	H	K	b	F	i	H
♥	F	l	N	d	G	a	W	I



f F foto



f e fe

f a fa

f u fu

f o fo

f ë fë

f i fi

u f uf

a f af

o f of

ë f ëf



★ be af um od ët fi

▲ fu ëf it ab fo ëd

■ li fa em të fe fë

● du uf ob më al fo



★ fo fa fi ëf fu uf fo ëf fi fa

Ë J Ñ



★	Ë	J	Ñ	J	Ñ	Ë	J	Ë
▲	Ñ	Ë	J	Ë	J	Ñ	Ë	Ñ

●	A	Ñ	H	C	J	U	P	S
♥	I	W	E	X	K	O	Ë	J
☾	D	B	N	J	H	G	W	Ñ
☀	Ë	A	C	K	B	S	N	I
😊	X	U	J	W	Ë	C	O	P



★	H	m	G	b	F	l	N	d
▲	J	t	E	f	Ñ	u	D	o
■	a	B	ë	K	e	W	i	S
●	Ë	l	U	a	J	f	Ñ	e
♥	o	P	d	Ñ	b	O	t	C



★	u	ni	uni	ta	me	tame
▲	ba	ti	bati	da	ba	daba
■	da	fa	dafa	fa	le	fale
●	më	nu	mënu	le	mu	lemu
♥	o	to	oto	mo	tu	motu
☾	du	ma	duma	ni	te	nite

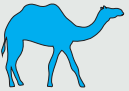


★	dafa	foti	bëte	limu
▲	tame	uni	bati	dama
■	mile	fabu	matu	lebu
●	fale	moto	bala	tele
♥	lemi	tële	oto	nabi
☾	ami	uti	madu	mete

L M Q c n



★	L	M	Q	M	Q	L	Q	M
---	---	---	---	---	---	---	---	---



★	L	M	Q	M	Q	L	Q	M
▲	U	L	J	B	M	Ñ	Q	Ë
■	M	Q	L	Q	L	M	Q	M
●	Ñ	M	Ë	L	J	P	M	K
♥	L	M	Q	Q	M	L	M	Q



★	d	L	m	I	f	M	t	Q
▲	Q	b	L	o	Q	i	u	E
■	a	M	ë	N	d	A	e	M
●	L	ë	I	b	D	I	X	o
♥	u	Q	o	G	u	U	I	S



c C caabi



n N nafa



c a ca
n i ni
c e ce
i c ic
ë n ën



n u nu
c o co
n ë në
a n an
u c uc



★ a ca aca
▲ fe nal fenal
■ ca tam catam
● la min lamin
♥ ta li tali

to no tono
ca ba caba
na nu nanu
a na ana
ci nam cinam

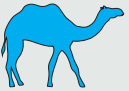


★	cet	nite	nëbal	cate
▲	mani	colam	tani	aca
■	catu	tama	cobe	nafi
●	tele	cin	fabu	nen
♥	cof	nelu	fabal	mati
☾	nen	fen	col	toftal

η R T Y k r



★ η R T Y η R T Y



★	η	R	T	Y	η	R	T	Y
▲	T	η	J	B	M	R	Q	Ë
■	R	Q	L	T	η	M	Y	M
●	Ñ	Y	η	R	J	P	M	K
♥	Y	M	A	Ë	M	η	R	Ñ



★	i	η	u	Ë	o	R	b	L
▲	T	e	B	b	D	ñ	C	n
■	a	O	w	I	y	N	u	W
●	R	h	X	l	Y	q	K	η
♥	p	η	f	c	F	r	H	x



k K kafe



r R rato



k a ka
r i ri
k ë kë
ë r ër
i k ik



r u ru
k o ko
r e re
u k uk
o r or



★ ka fe kafe

ba ri bari

▲ ra ki raki

ce ku ceku

■ ka nam kanam

dë rëm dërëm

● bi ro biro

ki lo kilo

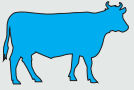
♥ ni ki niki

ce re cere



★	kori	rama	kari	bori
▲	lare	kale	ronu	kafe
■	kale	rato	kuti	rafet
●	kilo	bari	rido	kuti
♥	këru	raki	cere	keral
☾	tere	naka	kebe	rosi

aa ee ii oo uu



★	P	i	L	o	S	a
▲	e	W	u	D	ë	N
■	H	a	ŋ	i	L	u
●	o	M	e	Q	i	Y
♥	Ñ	ë	S	ii	E	o
☾	u	B	i	R	e	X



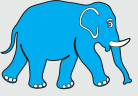
★	uur	tee	koo	aan	cii	fee
▲	daa	oob	mii	uul	kaa	oor
■	kee	aan	rii	foo	uuc	dee
●	oot	aak	buu	eef	mii	laa
♥	eer	ood	aal	cuu	nee	taa
☾	lii	uur	doo	aab	oof	iit



★	faa	ma	faama	tuu	ma	tuuma
▲	doo	le	doole	aa	tu	aatu
■	luu	ma	luuma	caa	ne	caane
●	oo	te	oote	baa	lu	baalu
♥	riiti	ti	riiti	cuu	ne	cuune
☾	aa	na	aana	dee	ti	deeti



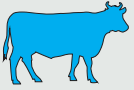
★	taamu	boole	beenu	maane
▲	neeti	laalo	loolu	tuubi
■	ceebu	coono	nootu	naani
●	naana	daane	caane	muucu
♥	tame	reeri	dabe	oto
☾	rato	cere	fatu	uute



- ★ Faama bale ko.
- ▲ Idi dafa reeri.
- Mati boole na ko.
- Duudu baalu na ma.
- ♥ Doomu Nafi bootu na.
- ☾ Toolu Aali moo ne nale.



S X



★	aa	i	K	o	uu	B
▲	X	ee	ë	I	M	u
■	e	Q	N	i	aa	G
●	H	ii	ŋ	oo	W	i
♥	ee	O	e	F	a	D
☾	oo	P	ii	A	Ñ	Ë



★	sii	xo	as	xu	se	aax
▲	xë	os	xii	see	ix	ës
■	xaa	su	xoo	as	eex	xii
●	ëx	sa	ës	so	saa	ex
♥	uus	oox	iis	xë	suu	xo
☾	xi	së	xa	si	se	ax

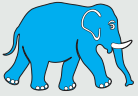


★ so lu solu
 ▲ xa se xase
 ■ suu fe suufe
 ● baa xe baaxe
 ♥ soo xe sooxe
 ☾ xo be xobe

xoo le xoole
 sa xe saxe
 xo lu xolu
 suu na suuna
 ba xa baxa
 so fe sofe



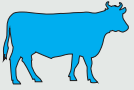
★ baase xame texe taasu
 ▲ xoosu seetu xeme saabu
 ■ baali xadi sooda xale
 ● suba saane xare xaali
 ♥ laale xeelu coono sori
 ☾ fete bale moto koko



- ★ Koko bi daanu na.
- ▲ Sala am na susu.
- Seeti naa Karaa.
- Kura moom dafa tuuti.
- ♥ Xale bi sol na simis.
- ☾ Satu dem na Mexe.



g w



★	e	Y	o	a	U	I
▲	uu	i	E	ë	i	oo
■	ii	a	e	o	S	Ñ
●	e	W	u	X	aa	ii
♥	T	o	M	i	G	i
☾	i	u	ee	D	a	J



★	ga	aaw	gu	ow	go	wa
▲	ëg	we	gii	eew	uw	goo
■	ku	gee	oog	wuu	ta	co
●	uw	bi	see	ool	mii	xaa
♥	gee	foo	ën	xu	fi	iic
☾	tuu	su	ro	daa	goo	as



★ ga ne gane

▲ wa tu watu

■ gu bi gubi

● ga su gasu

♥ wee re weere

☾ go re gore

waa ne waane

te gu tegu

wee su weesu

we tu wetu

gee su geesu

wo li woli



★ wone giiru wiiri gaana

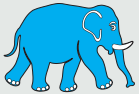
▲ agsi gaawe daagu woroo

■ dogu wote dege tege

● woolu golo wure siwo

♥ tali waaxu kori fegu

☾ dawii laafa magu late



- ★ Siidi dafa naagu.
- ▲ Siwo bee tege nale.
- Magu Abi du waaxu.
- Nagu Baaba dafa mage.
- ♥ Bii laafa neex na ma.
- ☾ Laago du weesu.



y ñ



★	R	g	f	L	i	U
▲	s	H	ee	c	uu	ë
■	d	oo	k	C	w	P
●	E	m	aa	o	ee	b
♥	r	D	l	Y	d	x
☾	Ë	t	N	n	F	ii



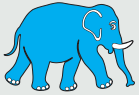
★	yoo	ñu	aañ	eey	oñ	yë
▲	ñee	uy	ay	ña	ëñ	yi
■	goo	si	taa	bi	ëy	ri
●	ñë	ëd	uuñ	ma	oy	os
♥	we	yii	ol	iñ	tu	ña
☾	uf	cuu	aay	kii	ya	een



★	ya	ru	yaru	ño	ri	ñori
▲	yee	te	yeete	gaa	ñu	gaañu
■	fee	ñu	feeñu	yee	wu	yeewu
●	ge	ño	geño	ñee	ño	ñeeño
♥	yë	goo	yëgoo	da	ñu	dañu
☾	ño	ñu	ñoñu	ma	ye	maye



★	nañu	yenu	ñaare	ñeme
▲	yuri	ñuule	kaña	gaañu
■	dayo	ñaata	mooñi	yeelu
●	dëñe	yaali	lañu	ñëwee
♥	ñaasu	daane	yaatu	leena
☾	kese	yuuxu	gise	seeñu



- ★ Faali seeñu na ko.
- ▲ Madu dafa gaañu ci loxo.
- Këru Yaali am na raaya.
- Beñe kese laa aña.
- ♥ Leena dafa ñaasu.
- ☾ Gise nañu ak Yoro.



j ɲ



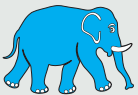
★	jaa	ɲu	jo	ɲi	uj	ɲoo
▲	ɲii	eej	eɲ	ju	ɲa	jee
■	li	ɲaa	gu	ju	cii	iij
●	kaa	ɲe	ay	wuu	jo	mee
♥	aɲ	fu	rii	iij	ɲuu	ñi
☾	ju	ɲo	ji	ak	ɲee	uuf



★	ja	ba	jaba	ɲaa	wu	ɲaawu
▲	ɲaa	lu	ɲaalu	joo	la	joola
■	joo	ja	jooja	ɲaa	mu	ɲaamu
●	ju	la	jula	naa	jo	naajo
♥	ba	saɲ	basaɲ	jaa	yu	jaayu
☾	ɲoo	si	ɲoosi	joo	ju	jooju



★	noosi	jaamu	kalan	jafe
▲	jatan	gun	jooju	kaaran
■	donjo	jabe	danjal	jooyoo
●	jege	jaasi	jalu	can
♥	ηese	joye	jaar	joxe
☾	jigee	dan	ηaam	sane



- ★ Buum gi dafa dan.
- ▲ Xale bi dafa ηas.
- Sama xarit bi dafa jamu.
- Sama yaay dem na kaaran.
- ♥ Janax ji dugg na ci pax mi
- ☾ Su ma dajee ak mag, dama koy nuyu.
- ☀ Waxal Aji mu ñëw nu dem ja ba.
- 😊 Baay Jibi nee na nga jatan xar mi.

p q



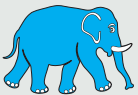
★	po	qa	uq	ap	pii	qoo
▲	qe	pu	pi	qi	pee	qu
■	qa	iij	ga	poo	uc	fii
●	up	ɲi	uy	we	oq	em
♥	sa	de	pii	añ	ɲa	uq
☾	fii	pa	ëp	la	qe	yee



★	pa	re	pare	je	qi	jeqi
▲	cu	qe	cuqe	paa	ka	paaka
■	be	qi	beqi	po	ñe	poñe
●	paa	se	paase	bu	qi	buqi
♥	pe	me	peme	pa	pi	papi
☾	fo	qi	foqi	go	qi	goqi



★	buqi	peq	naq	pas
▲	peñe	soqi	peese	peeñu
■	pay	ñuqi	pël	peq
●	puqus	petoo	sëq	pitax
♥	poqe	luqi	pexe	pooro
☾	ñaq	pax	poose	teqi



- ★ Xale yi suqi nañu pitax mi.
- ▲ Sa suq bi dafa sawar.
- Sa tubey bi dafa taq.
- Baay Aali ji na pooro.
- ♥ Sa caq bu weex bi moo gën.
- ☾ Gaañu naa ci bët, Ayaa moo ma luqi.
- ☀ Sama loxo yi dañoo toqi.
- 😊 Xool ko, dafa bari pexe.

kk mm gg



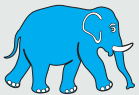
★	akk	igg	omm	agg	imm	ëkk
▲	emm	okk	ëgg	umm	ekk	ogg
■	umm	qa	ogg	pi	joo	ikk
●	ña	ɲi	amm	raa	akk	ogg
♥	baa	ugg	të	ekk	xi	ëmm
☾	okk	fu	omm	ñii	agg	cee



★	buk	ki	bukki	lem	mi	lemmi
▲	xim	mi	ximmi	dig	gi	diggi
■	däg	gu	däggu	dak	kal	dakkal
●	ram	mu	rammu	sum	mi	summi
♥	däk	ke	däkke	jog	gi	joggi
☾	rag	gu	raggu	äk	ku	äkkü



★	ruggi	bummi	segg	dammatt
▲	jommi	togg	dëkkoo	ñakku
■	jekku	xugge	yegge	jëkke
●	bëgge	lakk	nemm	mokk
♥	dekki	magge	yomm	jukki
☾	ëkk	fekke	dugg	wommat



- ★ Loxo bi dafa damm.
- ▲ Neel yomm balaa moo ñëw.
- Xale yi yër nañu jukki bi.
- Boo jekkoo deel baale.
- ♥ Seen nekin rafet na.
- ☾ Suba lañu war a ñakku.
- ☀ Sama yaay togg na ceeb bu ñor xomm.

nn ll bb



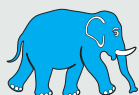
★	änn	oll	ubb	inn	ell	abb
▲	ull	ibb	ann	obb	unn	oll
■	all	tu	of	ci	enn	ubb
●	xë	egg	ibb	fu	ra	os
♥	ekk	ju	eq	amm	kuu	cii
☾	ar	ëgg	ñoo	yii	ebb	uq



★	ben	noo	bennoo	gil	li	gilli
▲	tob	bi	tobbi	bën	nu	bënnu
■	xel	li	xelli	yeb	bi	yebbi
●	yen	ni	yenni	ub	bi	ubbi
♥	jeb	bi	jebbi	lel	li	lelli
☾	jul	li	julli	nen	nu	nennu



★	tebbi	dolli	tibb	yenn
▲	dellu	tabb	wonni	ëllëg
■	mot	illeer	nëbb	tonni
●	jubb	senn	nennu	jebbi
♥	tabbe	benn	gobbi	sonn
☾	folli	ñebbe	jolli	menn



- ★ Mosal suukar si soog a dolli.
- ▲ Musaa lanu tabb jawriñ.
- Abu watu na jubb bu rafet.
- Bul lekk cere ju ënn ji.
- ♥ Tey dama tibb suuf ba sonn.
- ☾ Omar dafa tiit ba xulli bët ya.
- ☀ Sunu muse nee na ñu tonni xeer yi.

à ó é



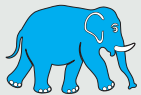
★	né	bó	sàq	tóli	pó	sàmm
▲	dàq	lé	kàll	ànn	fó	àgg
■	sàll	só	jë	yó	ren	fénn
●	tóli	té	deq	nóox	rànn	pos
♥	gó	pu	có	dóll	màkk	yàgg
☾	yé	wé	xé	ñukk	ŋó	dàŋŋ



★	ró	ti	róti	gó	si	gósi
▲	séb	bi	sébbi	lé	bu	lébu
■	tàl	li	tàlli	sàk	ket	sàkket
●	bó	ni	bóli	rék	ki	rékki
♥	ràb	bin	ràbbin	ké	wel	kéwel
☾	sàl	li	sàlli	pó	li	póli



★	dàqe	bécci	àlle	sàmmi
▲	póli	bégal	àggan	féqu
■	gàlli	àlle	xàmme	sémmiñ
●	géti	màgge	làmmiñ	wékki
♥	déwen	gémmiñ	békki	yóbbal
☾	dékku	xélu	déggin	xólle



- ★ Yaama yóbbu na póli ba ca teen ba.
- ▲ Gàddul sa sémmiñ, dem àll ba gaaw.
- Yére yu rafet la Làbba Aan wut.
- Gémmiñ guy metti du wax jàmm.
- ♥ Màggat ak Bàlla dem nañu Kër Yélli.
- ☾ Lébu defal na Ami diw ci kawar gi.
- ☀ Róti kéwal soo koy lekk doo toog.

cc tt pp



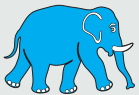
★	àcc	ótt	épp	bàtt	sétt	ɲopp
▲	idd	sitt	écc	dogg	gacc	gédd
■	ëll	ànn	utt	àbb	kodd	lëpp
●	oll	ill	dàll	óll	nomm	sédd
♥	att	ékk	ucc	ipp	nàdd	dopp
☾	oq	udd	okk	jett	fàdd	lacc



★	kàd	du	kàddu	fàt	te	fàtte
▲	dëp	pu	dëppu	xip	pi	xippi
■	soc	cet	soccet	soc	cu	soccu
●	fut	ti	futti	sid	dit	siddit
♥	woc	cu	woccu	wod	du	woddu
☾	pit	tax	pittax	sip	pax	sippax



★	réccu	picc	ràpp	sippi
▲	àtte	fitt	sédde	sébbi
■	sàppi	roppi	sotti	soccu
●	tippoo	soppe	gàcce	nattu
♥	teppi	kócc	fatte	rucci
☾	fàcce	weddi	noppi	xàddi



- ★ Abdu sama xarit la, sama soppe la.
- ▲ Ku def lu ñaaw am gàcce.
- Toggkat bi seppi na, tay, xeppi.
- Kélli dafa dëppu di nelaw, di xaran.
- ♥ Picc mi doon jooy kañ la noppi ?
- ☾ Dëppal ne Jàllo mu wacc xale bi.
- ☀ Àtta kott moo noppi li mu doon def.

ó ó é é ë ë



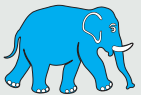
★	póó	éen	ëex	sóó	pëe	kée
▲	ëer	cóó	éet	wëe	xóó	ëet
■	ekk	góó	occ	dée	iq	ëef
●	qé	juu	bóó	ënn	yëe	ikk
♥	ott	éew	ipp	jëe	àll	pé
☾	dó	ñée	gii	yuu	ñée	waa



★	bóó	li	bóoli	bëe	re	bëere
▲	yée	ne	yéene	sóó	nu	sóonu
■	só	fëer	sófëer	lée	gi	léegi
●	óó	lu	óolu	ku	lëer	kulëer
♥	rée	re	réere	yóó	tu	yóotu
☾	tóó	ju	toóju	cée	bi	céebi



★	déem	óom	déeyoo	wóolu
▲	bëer	yéene	sëer	féete
■	géej	póon	géew	póot
●	tóoj	jéego	tóor	yóotu
♥	yéexal	féex	léebu	kóoni
☾	tóokër	tóol	géewal	léemu



- ★ Féey ci géej gu mer wóorul
- ▲ Sëer Aana wax na ñu ut téere yi.
- Taw bi daaneel na ñagu tóokër bi.
- Léebuy wolof am nañu solo lool.
- ♥ Póon masul a baax ci nit.
- ☾ Téenal xool ni tabax bi kowee.
- ☀ Yoonu Pir am na kóoni gu bari.



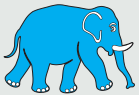
★	làggil	bëccëg	bettax	fóotal
▲	ñóoxu	jéego	féete	réeral
■	féexal	kóoni	léegi	wóolu
●	jéexal	béey	sóoru	bëer
♥	bóof	sëer	póotu	bóox
☾	géej	bóoy	céli	móolu



★	fo	qa	ti	foqati
▲	dëk	ka	le	dëkkale
■	del	lu	si	dellusi
●	fa	ga	ru	fagaru
♥	pi	kii	ru	pikiiru
☾	ga	na	le	ganale



★	foraatu	séddale	ganale
▲	tappale	digaale	jàppale
■	juyaloo	manoore	kóolute
●	defaru	waxati	jariño
♥	feccali	matale	farata
☾	raxasu	batale	korite



- ★ Sama pàppa war na ma ganale.
- ▲ Demal jox golo gi banaana bi.
- Danoo bëgg a jokkale ñaari dëkk yi.
- Garabu ër gi moo ma may jàmm.
- ♥ Dëkk bi ma cosaano sore na lool.
- ☾ Laata muy dem batale na fi.
- ☀ Na feccali paan gi soog a dem.



- ★ Omar dafa doon fo, ñu dàq ko. Badara di ko kókkali, mu mer. Noona, mu tëb gëdd ko, mu daanu ci suuf. Baay Mataar ne ko : « Bàyyil di noggatu xale yi. »
- ▲ Ren, nawet bi dafa teel a ñëw. Looloo tax Doktoor bi artu na ñépp. Nee na ku moytu yoo yi doo sibbiru.
- Sunu muse moo nu digal nuy tàggat sunu yaram saa su ne. Nee na loolu dafay yokk wér te dafay tax a mën a jàng. Looloo tax mu nuy jàppale àllarba ju nekk.





★	uuc	ës	ëer	aan	ëq
▲	sée	akk	ood	ɲi	nóox



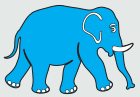
★	soppali	sàppali	jigati	xettali
▲	kebale	ximmali	barigo	yeggale
■	yemale	yegale	kawari	yékkati



★	xam	xam	xam-xam
▲	xat	xat	xat-xat
■	toj	toj	toj-toj
●	pas	pas	pas-pas
♥	pat	pati	pat-pati
☾	nor	nor	nor-nor



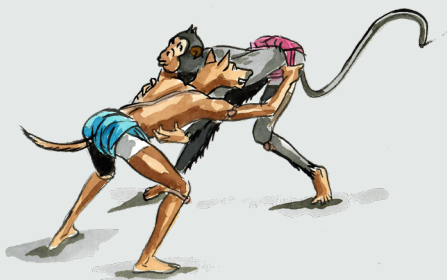
★	taq-taq	wej-wej	xar-xar
▲	téq-téq	kër-kër	jam-jam
■	law-law	saf-cin	nal-nal
●	sañ-wax	rag-tag	ñag-ñagi
♥	teey-xel	nux-nux	yat-yat
☾	rat-rati	taf-taf	car-car



- ★ Sàkku xam-xam war na ku nekk.
- ▲ Sunu miiru kalaas bi dafa bari xar-xar.
- Dafa tiit, di lox, di yat-yati.
- Ku ëppal la, foo ko fekk muy raj-raji.
- ♥ Tey dafa sedd, Idi liw bay kot-koti.
- ☾ Kër-këri war na ku nekk.
- ☀ Gone gu sob du jóg ci ay lëj-lëj.



- ★ Xaj dafa gal-gal Golo rekk, fit wi di tēf- tēfi. Gēleem ne ko bul yat-yati, yaa ko dàq a bëre. Ñu jàppoo di wēt-wēti.
- ▲ Golo dafa dugg ci toolu banaana bi, nar a def toj-toj. Bi ko Bukki jàppee mu rus bay pat-pati. Waa dëkk ba fekk ko muy bis-bisi di jooy.
- Yaayam woote na biig ne dina nēw. Bi mu egsee, Abu bég di wél-wéli. Sërica bi mu gis mo tax muy wat-wati. Talatul dara, topp welo bu bees bi di dar-dari.



mb mp



★	mboo	sëe	óom	gée	lóof
▲	róo	demp	téer	kumb	läe
■	dëe	née	amp	fóor	emb



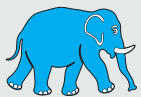
★	téere	mburu	wéer	kumpa
▲	fomp	sóor	jéem	bëer
■	góob	mbégte	mboq	lóor



★	mboo	loo	mbooloo
▲	jam	pul	jampul
■	mbu	ru	mburu
●	sam	pi	sampi
♥	ndo	mbo	ndombo
☾	fom	pal	fompal



★	mbootu	sampu	tombe	nàmpal
▲	lempo	mbuus	dàmpu	jàmbaar
■	gàmbi	mbàq	demba	sampal
●	pompe	mbiib	làmbuu	mbooloo
♥	mbas	umple	démb	sempi
☾	fompal	sómbi	kumpa	xumbal



- ★ Xadi de ku bëgg sómbi la.
- ▲ Nee nañu ni jàmm rekk ay umpe.
- Jamb na daqaar def ci maccaat mi.
- Xale yi waruñu nekk ci mbedd mi.
- ♥ Mbuus mi bënn na ba gerte gi tuuru.
- ☾ Liir bu juddu dañu koo war a dàm.
- ☀ Mbonaat mi dugg na ci ruq bi léegi.



- ★ Aali nappkat la bu dëkk Mbuur. Xéy na géej tey yóbbaaale mbaalam ma. Dellusi na ak ay sompaat yu bare.
- ▲ Mbasu ràbbkat bu xereñ la. Te loolu umpul kenn ci gox bi. Bu xéyee teel dafay dugg ci mbaaram. Balaa moo wàcc dina ràbb ay sër yu taaru.
- Baaba dafay jaay bitig ci bopp koñ bi. Saa yoo ko gisee am mbaxana lay sol. Su ma xéyee ci moom laay wute mburu kàmp ak meew. Moom daal ku mën li muy def la.



nd nj



★	mba	nde	ump	and	njo
▲	lemp	mbuu	und	émb	imp
■	onj	ndii	mbel	nju	dëmp



★	mbër	lëndëm	mbana	céetal
▲	njàmbat	àmpul	téere	ndaw
■	ndawtal	làmb	xàndi	njàng
●	sempi	njiit	ndaxte	romb
♥	mbégte	lumpal	nombo	njugub
☾	njuumte	ndaama	mbiskit	làmp
☀	njàmpe	sump	mbubb	ndawal



★ ndaa	re	ndaare
▲ njax	laf	njaxlaf
■ ran	dal	randal
● kàn	ja	kànja
♥ njëm	bat	njëmbat
☾ ndi	gal	ndigal



★ ndékki	njublanj	ndesit	njaaxum
▲ ñandu	njatt	ndogal	jinjeer
■ njort	dundin	njaboot	gaynde
● dandu	njariñ	ndimbal	njubadi
♥ njaxas	ndogu	njureel	njamala
☾ lënd	njéggal	mbind	ndekete
☀ sómbi	sempi	mbege	mbote



- ★ Ndongo yi mokkal nañu njàng mi.
- ▲ Njamala am mala mu njool la.
- Njëg yiy yokku jafeel nañu dundin wi.
- Uude bi ëwal na Maalig ag ndombo.
- ♥ Ndey ak Njaga raxas nañu ndab yi.
- ☾ Ndogu, li ci des bariwul, léegi mu jot.
- ☀ Kenn mënul a dégg ndax mbott yi.
- 😊 Yaay bóoy baal ma ; àqu njureel diis na lool.
- 🐦 Gaynde Njaay mooy buuru rab yi ci àll bi.
- 🍴 Baay Demba yar na njaboot gi bu baax.





- ★ Tawu démb bi bari na.
Ndox mi fees na dell ci kër yi.
Njaboot yépp am nañu njàqare.
- ▲ Njuga raxas oto lay liggeey. Boroom
oto yu bari xam nañu ko.
Bés bu nekk mu jënd saabu pëndëx
wut ndox. Raxas oto yi ba ñu set
wecc.
- Dem bi ak dikk bi jafe na tey ndax
oto yu bari. Ku am soxla su jamp
war a teel a jóg. Lu ko moy fàww mu
tàrde. Bu ci njiit yi indee saafara mu
amal nu njariñ.



ng nk



★	ndab	njaay	njort	dund	ndaa
▲	donj	ndox	njënd	ndaw	ndës
■	njar	dend	ndiir	junj	jonj



★	nànk	njatt	gaynde	njàng
▲	njaxas	jéngu	ndar	ànd
■	sàнку	ndigal	yëngu	njort
●	njaaxum	màngo	njaay	ndànk
♥	dénk	njàpp	ndab	ndekete
☾	ndongo	randu	fonk	njekk
☀	banku	ñàngal	ndogal	jëndal

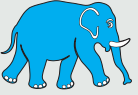


★ lu nk lunk
 ▲ à ng àng
 ■ ë nk ënk
 ● li ng ling
 ♥ ng een ngeen
 ☾ pe nk penk

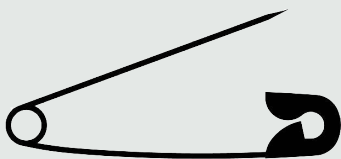
ng ol ngol
 ja nk jank
 të ng tëng
 ng a nga
 i nk ink
 xo nk xonk



★ funki fonk pànk ngunu
 ▲ sàнку nguur lonku dëngal
 ■ jàngal tënk xalanku unk
 ● ànkar ngande mànkoo ngato
 ♥ dank gunge sàнке jonkon
 ☾ ponkal nangu nànk màngo
 ☀ ñànkar lëngoo sangu bank



- ★ Ngoone peese na màngo ju neex.
- ▲ Nanu mànkoo ngir defar sunu ekool.
- Fonkal sa làkk ngir xam sa cosaan.
- Mu ngi xooj ndiir ji ndax dafa wow.
- ♥ Aali tēnkak nag wiy soog a jur.
- ☾ Foral ping bi balaa mu fiy jam nit.
- ☀ Fabal lonku gi te nga àjjil ma limon.
- 😊 Jàng ci boo nekkee ndaw mooy sa njariñ.
- 🐦 Maam Kànkoo bànk na tey jii ba yéyul guro.
- 🍴 Nanga dolli tuuti suukar ci jinjeer ji dafa wex.





- ★ Ngañ dafay dawal watiir. Ci wetu bànk bi lay taxaw. Fas wu taaru la am, mu fonk ko lool.
- ▲ Guddi gu ne maam Ngaati léebal nu. Di nu jàngal nu fonk sunu bopp. Xam lu nuy def ak lu nuy wax. Léebam yi daal am nañu njariñ.
- Nogay Ngaay la juddoo. Dafa tollu ci jàngi te amul kayitu juddu. Baayam Sonko moo sàggan ba loolu dal ko. Waaye réccu na ko bu baax. Yàlla baax na ba mujj na ko am.



nc nt nq



★	ngo	inc	inq	ànt	enk
▲	unc	ngi	tent	ënk	lenq
■	xanq	ngë	onc	ink	junt



★	conco	tancaloo	banku	manq
▲	xent	dëngal	ngande	dencaat
■	tànk	funki	jonkon	sanqal
●	jant	ngunu	gàncax	pingu
♥	nangu	ngénte	jàngal	nguuru
☾	ranq	danga	fenk	tànta
☀	lanc	mànkoo	lonku	ngaaka



★ i nt int
 ▲ ë nq ënq
 ■ f enc fenc
 ● m ént mént
 ♥ o nq onq
 ☾ c ënc cënc

l ónc lónc
 u nt unt
 j enq jenq
 à nc ànc
 a nt ant
 f énq fénc



★ tanqal d ànq lancaat x ànc
 ▲ gontu jant dencal péncoo
 ■ sancì pont sancaan tontul
 ● féncqoo xonq defante tanqaat
 ♥ buntu janq tancaloo dajjant
 ☾ séentu fanqal w ànte dunq
 ☀ tancu ngénte s ànq g àncax

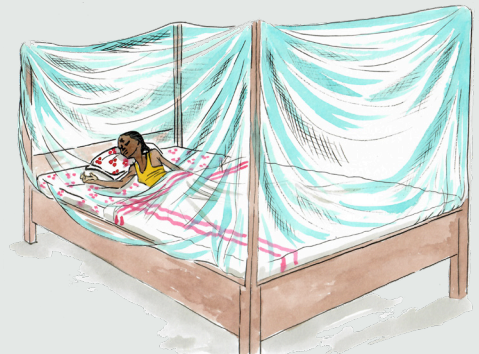


- ★ Jant bi fenk na bu yàgg.
- ▲ Maadi xont na kuuy mu weex mi.
- Dama ko woo mu tontu ma léegi.
- Sàñq ba tey mu ngi tanq ndox mi.
- ♥ Kine Ndóoy, léegi janq bu mag la.
- ☾ Am dencal ma xalis bi ci nafa gi.
- ☀ Bunt bi ni mu ko defare baax na.
- 😊 Ni mbubbam mi xonqe nii ëpp na daal.
- 🐦 Dafa bëggoon a jaar fu xat ba faf tancu.
- 🍴 Tànk, bu toogul, dëgg lu mu warul a dëgg.





- ★ Móodu dafay tukki tey.
Fas yéene na teewal seen dëkk ci péncoo biy am. Dina fa tontu ci bépp laaj.
- ▲ Ndox lu am njariñ la ci jamono jii. Ñépp a ko war a wattu. Di ko denc fu yàq dul yegg. Te itam di fanq lépp lu koy tilimal.
- Nawet baa ngi ñëw. Xale yi war nañu leen fanqal sibbiru. Waajur wu nekk war naa wut sàнке ni Fànta. Na wut itam ay doomi garab denc. Ndax kat fàggu moo gën faju.



ññ jj yy



★	ayy	àññ	ant	unc	ójj
▲	mbe	ojj	amp	uyy	oññ
■	ijj	enk	eyy	ëññ	ndé



★	bàyyi	lajj	soññe	kujje
▲	mbojj	uññi	jayyi	ñàyy
■	taññ	mbànd	guyy	sant
●	fojjet	kumba	duññi	kànja
♥	tiiji	wuññi	dunq	ñéññ
☾	làyyi	andaar	bàjjan	kàmb
☀	noyyi	fuññ	njoolu	séng

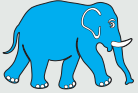


★ xoy yi xoyyi
 ▲ sàj ji sàjji
 ■ tà y yi tàyyi
 ● buy yi buyyi
 ♥ kuj je kujje
 ☾ soñ ne soññe

wuñ ñi wuññi
 bà y yi bàyyi
 wañ ñi waññi
 daj je dajje
 meñ ñe meññe
 kà j ji kàjji



★ xojji kaññ buyyit layy
 ▲ sajju taññ toyy suññeel
 ■ nojj bajji jayy ñàyyi
 ● dëññ beyye ràyye ijji
 ♥ làyyil méjj meññi dijj
 ☾ gaññ fojjet càyyi uññi
 ☀ béjjen toyy cuyy dojj



- ★ Moytul suññeel bi, dég yi ñaw nañu.
- ▲ Booy daw bul di noyyee sa gémmiñ.
- Gejj-bëer la Buyya mujj di waxaale.
- Naan na lu sedd guyy, tëdd ne làññ.
- ♥ Gajj na ko waaye gaññ sax defu ko.
- ☾ Yaa ngi làyyi, lu ne nga ne ca lëjj.
- ☀ Am na pecc mu tudd jaxaay-ma-làññ.
- 😊 Gàjjanu naajo moo gën a dijj bu xaal.
- 🐣 Garab gi meññ na, ab diir bantam yi dijj.
- 🥄 Mu ngi gaññ di wañaaru, dafa am biiru taññ.





- ★ Suññeel dafa romb Saaw ci gajj bi mu ni dojj. Mu tooñ ko. Saaw mer ni ko duma sa moroom.
- ▲ Nees tuuti, Kaña jàdd, xamal leen ne xuloo baaxul. Golo ne layy, ne leen ràññee nañu leen. Yeen ay mbokk ngeen. Tàyyi naa nag ci di leen jubale.
- Ci noonu, Saaw rus, jóg nuyu Suññeel. Ñoom ñaar ñépp, ànd bàyyi seen mer. Ñu noppi, Saaw ne bu kenn defati ràbb dégam. Suññeel ne dëgg la, dég du xàjji ay létt.



ŋŋ ww



★	àŋŋ	ojj	oww	uyy	uŋŋ
▲	àññ	eŋŋ	and	mbee	eww
■	kont	éŋŋ	dàww	yeŋŋ	dàww



★	seŋŋ	péŋŋ	mbind	wanŋeetu
▲	tàwwi	weeje	làwwi	xàwwiku
■	duŋŋ	xànc	tàbbi	ngoobaan
●	wàww	màww	sewe	ump
♥	dàŋŋ	bajantu	feww	wudd
☾	coww	sowwu	penku	newwee
☀	fanŋe	donŋ	konŋ	léŋŋ



★ pën̄ ɲe pën̄ɲe

▲ làw wi làwwi

■ non̄ ɲe non̄ɲe

● cow wu cowwu

♥ xew wi xewwi

☾ ɲaɲ ɲe ɲaɲɲe

xàw wi xàwwi

waɲ ɲe waɲɲe

lew wi lewwi

paɲ ɲet paɲɲet

dàɲ ɲe dàɲɲe

new wi newwi



★ sen̄ɲe fàɲɲ xewwee pën̄ɲ

▲ ran̄ɲ kën̄ɲ yewwu non̄ɲ

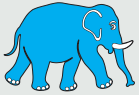
■ léɲɲe nàɲɲ ton̄ɲe mawwu

● wen̄ɲ làwwée ken̄ɲ lewwiku

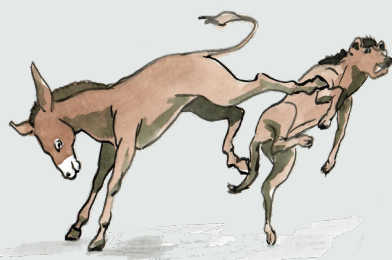
♥ yàwwi ëɲɲësle këww xewwi

☾ céɲɲ nàɲɲ waɲɲ kaɲɲet

☀ weww léɲɲe cowwe fàɲɲe

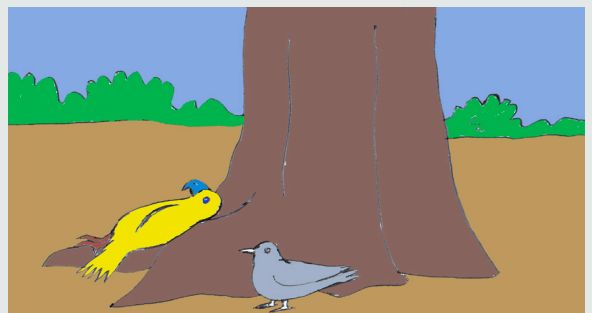


- ★ Li ma la wax wér na, bul ko tàwwi.
- ▲ Jant bi nee na dàŋŋ, fàww mu tàng.
- Golo moo bare tiitar, mu ngi ni nonŋ ci kow.
- Mu ngi ni seŋŋ ca kow ñu koy séen.
- ♥ Mbaam dafa waŋŋeetu, Bukki tëb daldi di fëx.
- ☾ Nee naa meŋŋ, bëgguma ku xàwwi sama sutura.
- ☀ Nee na paŋŋet liir bi maamam lewwu.
- 😊 Xale bile, yewwul ; bul ma kaŋŋetloo.
- 🐣 Gone gu ëŋŋësle la, moo làwwi sàkket wi.
- 🥄 Xew, xewwi aayul ; lu wér péŋŋ la.





- ★ Njugub dafa naaw ne nonɗ ci kow ag ron. Fekk na fa Seku muy lekk doomu màngo. Mu ñaan ko ci mu bañ.
- ▲ Ab diir, Seku xàwwiku, ne dàll ci suuf. Feebar na, bëgg ku ko lewwu. Njugub téen nàɗɗ, bañ koo faale.
- Ci noonu, Pittax jóge sowwu, yékkati ko. Mu ne xeww, firi laaf yi, sant lool. Wér na cénɗ. Leegi, nee na coww, naaw, ne mes, ne meɗɗ.



h



★	ha	eeh	huu	he	hée
▲	ah	ho	hi	hóo	uh
■	oh	hii	haa	ih	hé



★	hóom	haal	heel	jëham
▲	habal	hànd	hegsi	haw
■	konᵑ	lewwu	hàlluwa	tahaal
●	jahaar	yewwi	hàjji	cowwu
♥	panᵑet	heel	mot	hàbb
☾	huute	làng	hinde	toy
☀	cumbur	hudd	hay	helew
😊	het	hëpp	hoo	xàjjale

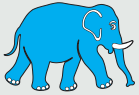


★ hit te hitte
 ▲ haa jo haajo
 ■ ba hal bahal
 ● le hal lehal
 ♥ hoo te hootte
 ☾ hu mu humu

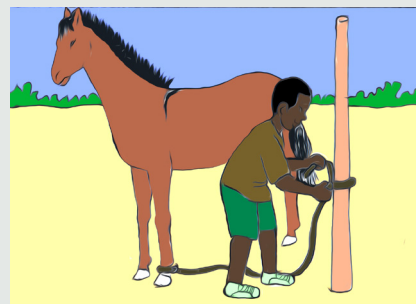
hin di hindi
 ha ye haye
 jë ham jëham
 hi tam hitam
 hab le hable
 hoo tal hootal



★ jahaar heete hebbi hedd
 ▲ heew hegg huloom hóor
 ■ huutu haraw hoto hum
 ● hoo hättte héeg hem
 ♥ hewwu ham hom héemu
 ☾ hóom heewu héew heeru
 ☀ hetti hootte tonᵑ fàᵑᵑ



- ★ Golo gi mu ngi hommat mbaam mi.
- ▲ Hadam moo heew nag wi ca häll ba.
- Hammat ak Haram ñoo händ dem.
- Jahaar ji héeg na ci kaw huloom gi.
- ♥ Hidi tilim na, di hokkatu, ni ku hopp.
- ☾ Hanca fajar la jóg, teel na hegg Haafe.
- ☀ Dafa tàng, ñépp sol lu hoyof di huppu.
- 😊 Hewwil fas wi ci hudd bi, heew ko fii.
- 🐦 Händala héeg na ci hoto bi jëm Hoore.
- 🥄 Hoohal Haliw mu indi hälluwa ji.





- ★ Tey, Hawa ak Habdu dañoo teel a heewu. Dañuy dem luuma Misira, waajal hubbite hekool. Seen maam lañu hàndal héeg ci hoto Baay Hammat.
- ▲ Bi ñu heggee, hab jaaykat hoo leen. Waxaale nañu huloom ak màdd. Seen maam hoo keneen ngir jëndal leen hoggu déem. Hubbi na nafaam fay jaaykat bi.
- Ginnaaw loolu, hàndaat nañu hutali kiy jaay kaye ya. Hawa tànn na bu ham ay nataal ci pegg yi. Ngoon jot, ñépp héegaat ci hoto bi ñibbi.

Ce Livret de maison a été conçu et imprimé grâce à l'appui généreux du peuple américain à travers l'Agence des Etats-Unis pour le Développement International (USAID).



USAID
DU PEUPLE AMERICAIN